

NYTT OM NOR

Stipendier

Ivar Folstad, Tromsø Universitet, NOK 10 000 för hovedfagsarbeide med registreringer av reinbrems ved hjelp av en egen fototeknikk.

Per Ermanbriks, Gøteborgs Universitet, SEK 5 000 til prosjektet «Teknikk och forskning inom

rennäringen.» Prosjektet inngår i studiet ved fotografilinjen og omfatter billedokumentasjon innen reindriftsteknikk og forskning.

Morten Ryg, Oslo Universitet, NOK 15 000 som reisestipendium for opphold ved Institute of Arctic Biology, Fairbanks for å delta i undersøkelser av energi og vannomsetning hos rein og moskus.

NORDISK RENFORSKARKONFERENS

Vid NOR's sammantråde i Rovaniemi den 11. januari 1984 beslutades att anordna en sammankomst för renforskare närmast för inbördes information, diskussion om pågående och planerade projekt samt utväxling av meningar/erfaring/ideer. Under sammankomsten skall det också ges möjlighet till diskussion inom grupper med specialintressen. *Konferenstid: 9. — 12. oktober 1984.*

Följande preliminära ämnen har föreslagits:

Renhete och renbetesväxter

Fysiologi, näringfysiologi och utfodring

Parasiter och andra sjukdomar

Slaktuttag och hjordsammansättning

Stress och köttkvalitet

Gruppvisa diskussioner

Skriftlig sammanfattning av projekt som skall redovisas lämnas till sekretäraren senast 1. august.

Plats: Kongsvold Fjeldstue (vid E-6 ungefär 150 km S. om Trondheim).

NOR kommer att lämna bidrag för deltagande i konferensen, i första hand för täckande av kostnaderna under konferensen (kost och logi). Vi räknar också med att kunna lämna en del resebidrag.

Nationell koordinatör:

Finland: *Mauri Nieminen*

Sverige: *Gustaf Åhman*

Norge: *Sven Skjenneberg*

Prosjektet «Produktionskapacitet och hjordsammansättning».

Styrelsen för Samefonden har i møte 22. mai 1984 vedtatt følgende (§ 7):

§ 7

Prosjektmedel

Nordiskt organ för renforskning (NOR) avser att genomföra ett nordiskt projekt för produktionskapacitet och hjordsammansättning med avsikt att

POHJOISMAINEN

PORONTUTKIMUSKOKUS

NOR:in kokouksessa Rovaniemellä 11. tammi-kuuta 1984 päätettiin järjestää kokous porotutkijoille lähinnä keskeistä tiedoitusta varten, jossa keskustellaan meneillään olevista ja suunnitelluista projekteista sekä mielipiteiden, kokemusten ja ajatusten vaihdoista. Kokouksessa annetaan myös mahdollisuus ryhmäkeskusteluun erikoismielenkiintoisista aiheista. *Kokousaika 9. — 12. loka-kuuta 1984.*

On ehdotettu seuraavia alustavia aiheita:

Porolaidun ja porolaidunkasvit

Fysiologia, ravintofysiologia ja ruokinta

Loiset ja muut sairaudet

Teuraseläinten otto ja tokien kokoonpano

Stressi ja lihanlaatu

Ryhmäkeskustelua

Kirjallinen yhteenveto projektista, joka esitetään, jätettävä sihteerille viimeistään 1. elokuuta.

Paikka: Kongsvoldin Tunturimaja (E-6 varrella noin 150 km Trondheimin eteläpuolella).

NOR tulee myöntämään apourahan kokouksen osanottoa varten, ensi sijassa kokouksen kulujen peittämiseksi (ruoka ja majoitus). Laskemme myöskin voivamme myöntää osittain matka-avustusta.

Kansalliset yhteysmiehet:

Suomi: *Mauri Nieminen*

Ruotsi: *Gustaf Åhman*

Norja: *Sven Skjenneberg*

ge underlag för ett långsiktigt utvecklingsarbete i syfte att öka köttproduktionskapaciteten.

Styrelsen för samefonden förklarade sig i beslut den 8 december 1983 i princip beredd att betala Sveriges del av kostnaderna under förutsättning att Finland deltog i projektet med en tredjedel av kostnaderna. Kostnaderna beräknades till 300 000 kr. per år.

Finland har numera beslutat att inte delta i

projektet. Enligt NOR kan projektet genomföras utan Finlands deltagande. Kostnaderna beräknas det första året till 200 000 kr. Med hänsyn till projektets stora angelägenhetsgrad beslutar styrelsen att 100 000 kr. får användas för ändamålet under budgetåret 1984/85.

Medlen utbetalas av kammarkollegiet efter rekvisition av Sveriges lantbruksuniversitet, institutet för husdjursförädlning, och skall utgå ur de medel som domänverket inbetalat till fonden genom beslut den 16 oktober 1980 och som särredovisas på samefonden.

NOR's tjenester

Reisestipendier

NOR har midler til disposisjon til reisestipendier for forskere som ønsker å reise innen Norden for å besøke og/eller oppholde seg ved institusjoner som arbeider med forskningsprosjekter på rein. Stipendiene kan også søkes av studenter som vil slutføre eksamensarbeid innen dette felt (f.eks. i Norge, hovedfagsarbeid).

Med søknad skal det følge en redegjørelse for formålet med reisen/oppholdet og det skal sendes en kortere rapport til NOR etterpå. Maksimumsbeløp er for tiden NOK 10.000,- pr stipendium.

Kontaktmøter

NOR har også midler til forskere som arbeider innen samme felt og som ønsker å komme sammen til mindre kontaktmøter, symposier eller kurser.

Symposier

NOR arrangerer symposier over viktige emner. Et slikt symposium over emnet «Tap av rein» ble avholdt høsten 1981 i Sverige.

Et nytt reinforskermøte arrangeres på Kongsvold i Norge i tiden 9. — 12. oktober 1984 (se egen orientering).

Litteraturreferanser

Sekretariatet mottar utskrifter av søk i databaser etter publikasjoner om rein og reindrift. For tiden bygges opp et kartotek over disse og andre tilgjengelige referanser. Når kartoteket er ferdig kan det stilles til disposisjon for forskere som ønsker informasjon innen enkle emner innen fagområdet rein/reindrift. Det planlegges å få opplysningene inn på EDB.

Nyere referanser vil bli publisert i Rangifer.

Dokumentasjonssamling

Sekretariatet arbeider med registrering og anskaffelse eller kopier av slik reindriftslitteratur som ellers er vanskelig tilgjengelig. Dette kan være eldre verker, doktoravhandlinger, utredninger og lignende. Noe av denne litteratur vil befinne seg spredt i de tre land, men det registreres hvorfra den kan utlænes.

Øversettelser

NOR vil oversette til norsk eller svensk enkelte arbeider fra finsk, særlig fra «Poromies», det finske reindriftsblad. Det arbeides også med å skaffe det som måtte finnes av oversetteler fra publikasjoner på russisk.

NOR:in palveluksia

Matka-apurahoja

NOR:illa on käytettävissään varoja matkastipenteihin tutkijoille, jotka toivovat matkustaa Pohjolessa käydäkseen ja/tai oleskellakseen laitoksissa, jotka työskentelevät porotutkimusprojektien kanssa.

Apurahaavat hakea myös opiskelijat, jotka haluavat suorittaa opintonsa päätökseen tällä alueella (esim. Norjassa päätutkintotyön).

Hakemuksen mukana on seurattava selonteko matkan/oleskelun tarkoituksesta ja jälkeensä lähetettävä lyhyt selonteko NOR:ille.

Apurahan ylimmäismäärä on nykyisin Nkr. 10.000,- stipendiä kohti.

Yhteyksiä hoitavia kokouksia

NOR:illa on myös varoja tutkijoille, jotka työskentelevät samalla alueella ja jotka toivovat tulla yhteen pienempiin yhteyskokouksiin, yhteisneuvotteluihin tai kurssiin.

Yhteisneuvotteluita

NOR järjestää yhteisneuvotteluita tärkeistä aiheista. Senkaltainen yhteisneuvottelu aiheesta «Poromenetyks» pidettiin syksyllä 1981 Ruotsissa.

Uusi porontutkimuskokous pidetään Kongsvoldissa, Norjassa 9. — 12. lokakuuta 1984 (katso erikoistiedoitetta).

Kirjallisuusviitteitä

Sihteeristö ottaa vastaan poroa ja poronhoitoa koskevien julkaisujen listajäljennöksiä tietokonekeskuksista. Paraikaa on perusteilla kortisto näistä ja muista saatavissa olevista viitteistä. Kun kortisto on valmis, se voi olla tutkijoiden käytössä, jotka toivovat tiedonantoja tietyistä aiheista poron/

Table 1. Groups of reindeer calves and bodyweights on day No. 0 (23/2), 15 (9/3), and 50 (13/4).
Gruppindelning och kroppsvikter på försöksdag nr. 0 (23/2), 15 (9/3) och 50 (13/4).

Group I Controls	Group II Fenthion			Group III Mebendazole			Group IV Fenbendazole			Group V Ivermectin											
	bodyweight		Animal sex	bodyweight		Animal sex	bodyweight		Animal sex	bodyweight		Animal sex									
	23/2	9/3		13/4	23/2		9/3	13/4		No	23/2		9/3	13/4							
No	38	39	40	54	42	44	46	103	51	54	56	36	51	54	56	118	118	118	No	No	No
53	♀	♂	♀	♀	♀	♀	♀	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀
106	♂	♀	♂	♂	♂	♂	♂	138	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂
123	♂	♂	♂	157	♂	♂	♂	168	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀
144	♂	♂	♂	165	♂	♂	♂	172	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀
145	♀	♀	♀	167	♀	♀	♀	181	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂	♂
184	♀	♀	♀	169	♂	♂	♂	186	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀	♀

poronhoidon ammattialueella. Tiedot suunnitellaan saatavan tietokoneeseen.
 Uudemmat viitteet julkaistaan Rangiferissa.

Asiakirjakokoelma

Sihteeristö työskentelee rekisteröidäkseen ja hankkiakseen tai jäljentääkseen sellaista poronhoitokirjallisuutta, jotka muutoin on vaikea saada käsille. Sellaisia voivat olla vanhemmat teokset, tohtorinväitökset, selvitykset tai muut senkaltaiset. Jotain tästä kirjallisuudesta voi olla hajallaan näissä kolmessa maassa, mutta rekisteristä käy ilmi, mistä se voidaan lainata.

Käännöksiä

NOR tulee kääntämään norjaksi tai ruotsiksi muutamia artikkeleja suomesta, erikoisesti «Poromies»-lehdestä, joka on suomalainen poronhoito-lehti. On myöskin suunnitteilla venäläisten julkaisujen käännöksiä hankkiminen siinä määrin kuin sellaisia mahdollisesti löytyy.

Tryckfeil - Erratum

In a comparative study of the efficacy of four anthelmintics on some important reindeer parasites, *Rangifer* 1983, 3 (2): 19 - 38, the animal groups of Table 1 unfortunately have been transposed. Below is the correct Table 1.

En jämförande studie av effekten av fyra anthelmintika mot några betydelsesfulla parasiter hos ren, *Rangifer* 1983, 3 (2): 19 - 38, har i Tabell 1 djurgrupperna olyckligtvis blivit omkastade. Nedan visas den korrekta Tabell 1.